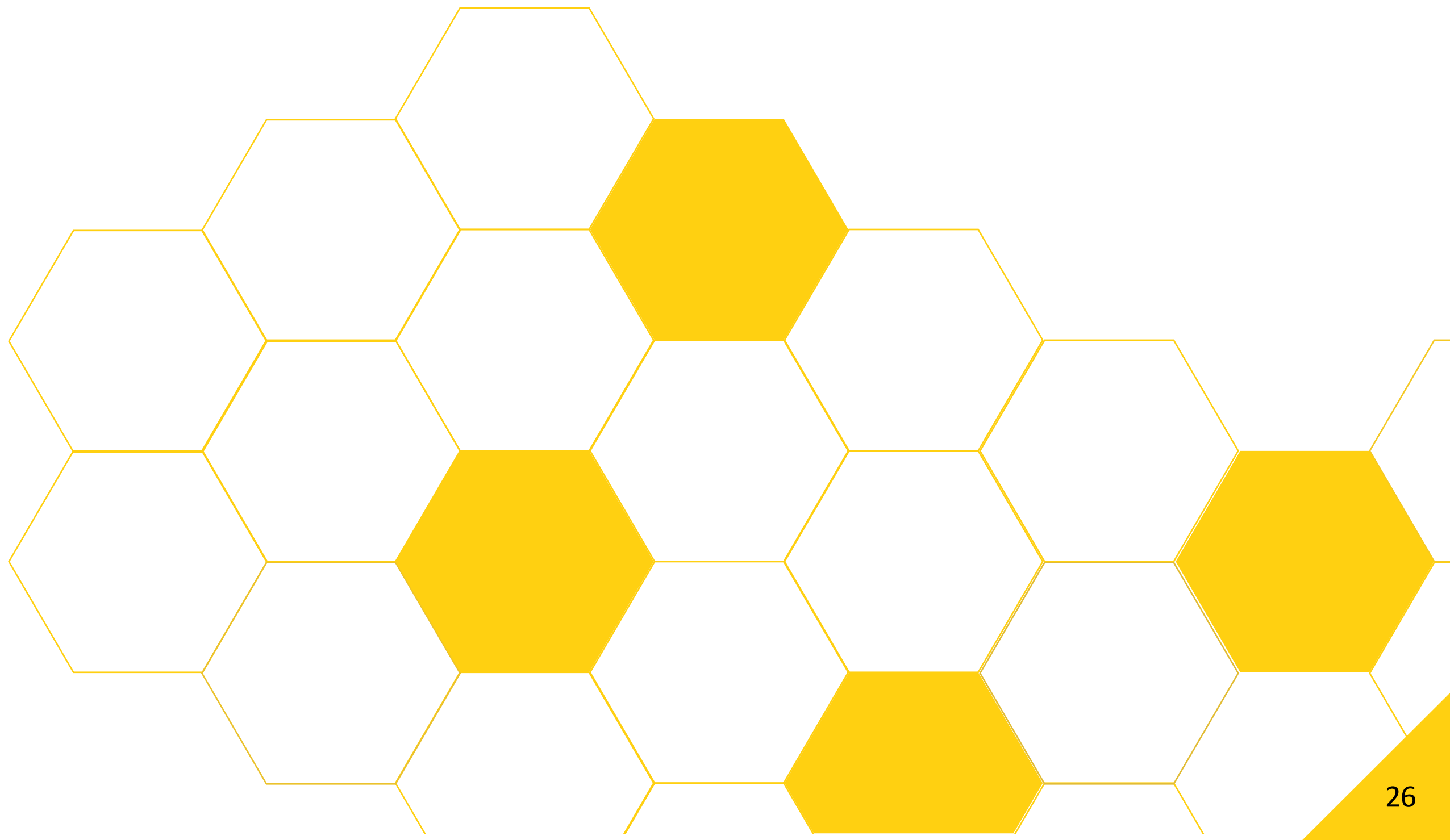


致力社区可持续发展



慈善事业是卡特彼勒文化不可或缺的组成部分。卡特彼勒公司着眼于稳固的社会基础设施例如公路、桥梁和能源供给的建设，卡特彼勒基金会则致力于建设人类基础设施，支持多个满足人类基本需求、教育扶贫和环境扶贫的项目。两者相辅相成，共同推进更有活力、更繁荣、更可持续的社区建设和经济发展。

卡特彼勒基金会的愿景是减除贫困，帮助更多的人走上繁荣之路。■





人类基本需求：

消除世代贫困要从发展个人做起。卡特彼勒基金会致力于满足人们的基本需求，支持他们更有效地寻求经济和受教育的机会。



环境：

环境保护对减轻贫困和创造共同繁荣至关重要。



教育：

教育是消除贫困的驱动力。获得良好教育的机会可以帮助人们突破世代贫困的循环。



改善农村校园卫生饮水



由于资金与硬件等条件不足，中国农村地区学校师生的饮水存在卫生隐患。中国妇女发展基金会开展了“母亲水窖 — 校园安全饮水”项目，旨在帮助农村地区的中小学校建设、改造供水系统和卫生设施，如洗手池、卫生厕所等），以提升农村学校饮用水的质量，改善校园整体卫生条件。

2016年，在卡特彼勒基金会的支持下，该项目在河北、江苏、山东和宁夏的六所农村学校实施，解决了**4821**名师生的清洁饮用水问题，为他们创造更好的卫生条件，帮助他们培养良好的卫生习惯。

在实施母亲水窖项目前，河北省凤山二中的**2000**余名师生一直饮用学校水井的水。由于水井铺设的钢管管道严重锈蚀，水里的沉淀物较多，并存在其它物质污染的情况。此外，学校内只有一个旱厕且氨气严重超标。项目实施后，解决了打水难、洗手难、如厕难的问题，并让所有师生都喝上了安全卫生的净化水。由于不再需要购买饮用水，学校平均每年还可减少近**7000**元人民币的费用，并将这笔资金用于改善其它学校设施。学校办学条件得到进一步提升，有利于学生更好地完成学业，更好地融入社会，帮助其家庭摆脱世代贫困的循环。

从长远看，饮用水与卫生环境的改善，可大大降低介水等疾病的发病率，减少家庭的医疗费用，也有助于吸引和留住优秀教师，推动当地教育水平和经济软环境的提升。 ■



备灾减灾，减少因灾致贫、因灾返贫



备灾与防灾工作是保障社区正常生活的重要一环。根据联合国减灾署公布的数据，灾前每投入一美元，可以节约灾后的七美元，充分说明了备灾和防灾工作的重要性。2015年，卡特彼勒基金会与中国扶贫基金会合作，联合设立了“备灾减灾专项基金”（以下简称“备灾基金”），以灾前捐赠形式，加强备灾和灾害预防工作。

该备灾基金不仅用于灾前救援物资储备，还为社会救援力量和志愿团体提供培训，增强防灾和救援技能。同时，备灾基金支持面向灾害高发地区的留守儿童及其家长和陪护者的减灾教育，培养防灾意识，提升他们应对灾害和日常风险的自救能力，以降低灾害造成的人员和财产损失，减少因灾致贫、因灾返贫。此外，备灾基金对于救助较易被忽视的中小型灾害也起到补助作用。

2016年6月23日，江苏盐城市部分地区突发龙卷风冰雹严重灾害。卡特彼勒基金会和中国扶贫基金会迅速启用备灾基金储备的物资，在灾害发生后20小时内向灾区现场启运210顶赈灾专用帐篷。与以往的灾后捐赠模式相比，备灾基金所支持的备灾模式大大提高了救援速度和效率。9月下旬，攀枝花市遭受暴雨洪灾，备灾基金及时向受灾家庭发放了家庭保障箱，包含保暖衣物、基本防护和卫生用品，以及特别为儿童和妇女准备的基本生活必需品，满足受灾人群灾后15天内的基本生活需要。

如今，越来越多的社会组织和志愿团体活跃在备灾救灾的实践中。2015年到2016年，备灾基金支持中国扶贫基金会开展“人道救援”网络减防灾体系能力建设，在全国开展了七场培训会，结合防灾教育培训与实践演习，推进社会组织和志愿团体更有序、更专业地参与灾害治理。

2016年，备灾基金还支持中国扶贫基金会的“童伴计划”开展应急教育，为四川省10个县的268位留守儿童、100位童伴妈妈及195位家长开展儿童安全教育培训活动。通过现场模拟和游戏互动帮助孩子学习遇到地震、火灾和洪水等紧急情况下的自救动作与技巧，同时也培养家长和陪护者的相关意识及技能，学习如何更好地保护他们所看护的孩子们。培训结束后，100位童伴妈妈在各自的童伴之家都举办了“儿童安全防治”主题活动，向更多的儿童和家长进行普及，间接受益人数为3.5万人。 ■





致力生态扶贫



自2011年起，卡特彼勒基金会携手中华环境保护基金会开展公益林项目，致力持续改善生态环境。根据中华环境保护基金会的统计，截至2016年年底，公益林已经累计种植树苗超过34.6万株，有些树木已经成林，实现年滞尘量8428公斤，年固碳量54728吨和年释氧量38144吨。

从2014年起，公益林项目开始转型，从单纯注重防风防沙和水土保持

的生态绿化林向兼顾生态效益和经济效益的生态果木林转化，在改善环境休养水土的同时，帮助公益林所在地区农户提高收入，尤其是帮助留守妇女和贫困家庭提高收入。

截至目前，公益林项目已经在北京延庆、河北邢台、衡水，和山西宁武县、隰县等地种植苹果树、枣树、核桃树与桃、海棠树等果树约350亩。公益林从2015年开始收获少量水果，2017年将是大量收获水果的第一年，预期将收获苹果7500公斤，鲜桃4000公斤。■



教育扶贫



在中国，卡特彼勒基金会与公益伙伴们合作，积极推进从早教到就业准备各阶段的一系列教育项目，为贫困人群自立自强，更好地融入社会，追求更高水平的教育和经济发展机会打下良好基础。多年来，我们一直支持为贫困偏远山村幼儿普及学前教育，为流动儿童提升阅读与基础语文教育，帮助提升特殊教育儿童的基础文化和算术知识，为

非优势年轻人提供免费正规职业教育，以及为贫困人口提供发展经济所需的基础财务知识培训等项目。

同时，致力成为有责任心、有贡献的“企业公民”的卡特彼勒公司同样关注教育扶贫。例如卡特彼勒青州工厂多年来一直支持当地小学改善教学条件，开展过阅读、心理辅导等多种形式的互动活动，2016年又向青州驼山小学捐赠了新阅读室，帮助学生养成良好的阅读习惯。卡特彼勒天津办事处的同事则向甘肃贫困地区的小学捐赠了衣物、书本和文具。■



员工志愿者关爱弱势儿童



2016年，卡特彼勒中国的员工不仅继续开展“志愿月”活动，而且在全年各个不同时期也都开展了各类丰富多彩的志愿活动。

4月份，在中国七个城市工作的600多名卡特彼勒员工志愿者，分别在当地参与了不同的志愿活动。在天津，卡特彼勒志愿者为SOS儿童村的小学生上了一堂轻松有趣的美食英语课，通过美食制作，陪伴并帮助孩子学习更多日常英语；在青州，志愿者们陪伴特殊教育学校的孩子们郊游并参观古迹，帮助孩子们了解家乡的文化和历史，为了能更好地与孩子们交流，志愿者们还自学了简单的哑语；在无锡，卡特彼勒中国研发中心的志愿者们与江南大学的学生们展开一系列互动，帮助他们进行职业规划并通过模拟面试等活动，作好踏入职场的准备工作；在北京、徐州和上海，志愿者们参与了一年一度的植树活动；在苏州，志愿者们开展了宣传绿色出行的慈善健步走活动。

此外，卡特彼勒无锡工厂的志愿者们在2016年全年开展了一系列关爱自闭症儿童的志愿活动。他们与无锡特殊需要儿童早期干预中心建立了长期联系，为自闭症儿童提供关怀和支持。员工志愿者们自发学习自闭症知识，帮助干预中心组织“无锡市普幼教师自闭症知识科普培训营”，超过1000家的幼儿园教师在培训中学习了如何识别和帮助自闭症儿童的知识。另外，无锡工厂还邀请自闭症儿童家庭一起参与亲子活动，并将卡特彼勒基金会公益林所收获的苹果作为午后点心赠送给了孩子们。志愿者们还将干预中心小朋友们的画作印制成公益日历，在工厂内部义卖，并将所得款项捐赠给自闭症儿童。无锡工厂与无锡特殊需要儿童早期干预中心建立了长期合作帮扶活动，期望在今后继续关注自闭症儿童的成长，建立多元化和包容性的社区文化。■



关注流动儿童教育



2016年，卡特彼勒员工志愿者还重点参与了新公民计划的未来国阅读和科学嘉年华志愿项目，并获得年度北京市十佳企业志愿服务项目奖。从4月到11月，总计有超过100名卡特彼勒、Cat®代理商和30名卡特彼勒基金会支持的百年职校项目的学生及媒体朋友作为志愿者，与600多名流动儿童通过三场阅读嘉年华和科学嘉年华进行了互动，用趣味游戏帮助他们获得阅读和基础科学知识，建立良好的阅读习惯，启发对科学的兴趣，为升学和将来更好地融入社会作准备。

卡特彼勒员工志愿者在支持阅读和科学嘉年华活动的同时，注重赋予志愿活动更多意义，推广“受助者亦助人”理念，鼓励自立自强——贫困者并不意味着永远是弱者，他们也能通过自己的努力为社会和他人作出贡献。卡特彼勒基金会公益林项目的受助农户捐赠了150公斤苹果，在嘉年华活动中由卡特彼勒代表受助农户将这些苹果捐赠给了孩子们。卡特彼勒基金会所支持的百年职校项目中的受助学生也积极参与嘉年华活动，因为同样来自打工家庭，百年职校学生们在嘉年华活动中与弟弟妹妹们的交流更加生动活泼和有效。我们希望通过他们的参与，向孩子们传递自立自强，乐助他人的信念。



此外，卡特彼勒也注重协同价值链伙伴共同参与志愿活动，在嘉年华活动中也有Cat代理商威斯特员工志愿者的身影，他们和我们一起为所在社区的进步作出贡献。■

